



TAPRIZA VEREIN

JAHRESBERICHT 2020



Wegen Corona unterrichteten die Tapriza-Lehrer abwechslungsweise in den Dörfern. © Tapriza

TAPRIZA SCHULE & PROJEKTE IN DOLPO/NEPAL

TÄTIGKEITEN IN DOLPO, NEPAL 2020

TAPRIZA SCHULE



Die Tapriza Schule. © Tapriza

Die Schule im Corona-Jahr

Für die Schulleitung, Eltern und Kinder war 2020 ein Jahr mit grossen Herausforderungen. In Nepal wurden die staatlichen Schulen wegen der Pandemie im März geschlossen und blieben es bis Ende Schuljahr auch. In der Tapriza Schule lief es ein wenig anders: Die Schüler*innen der sechsten bis zehnten Klasse durften ab Juni mit Einverständnis der Eltern zum Unterricht kommen. Dies unter strikter Einhaltung der Corona-Schutzmassnahmen und mit mündlicher Zusicherung der lokalen Bildungskommission. Die jüngeren Kinder blieben zu Hause. Drei Gruppen von Lehrern besuchten sie abwechselnd. Digitaler Unterricht ist in dieser Region Dolpos nicht möglich. Es fehlen Strom und Internetanschlüsse.

Im Winter reisten die Schüler*innen der zehnten Klasse schliesslich nach Kathmandu, damit sie sich gut auf ihre Abschlussprüfungen vorbereiten konnten. In diesem Jahr war die zusätzliche Winter-

schule wichtiger denn je. Wegen Corona waren gewisse Fachlehrer, wie etwa der Mathematiklehrer, während des Schuljahres nicht vor Ort gewesen. Die anwesenden Lehrkräfte hatten versucht, den Unterrichtsstoff so gut wie möglich zu vermitteln.

Kaum Arbeiten am Schulgebäude

Der Lockdown von März bis Juli schränkte die Bewegungsfreiheit ein. Das erschwerte die Bauarbeiten am Schulgebäude. Arbeiter aus anderen Teilen Nepals durften nicht anreisen. Auch innerhalb von Dolpo waren Reisen eingeschränkt. Deswegen mussten die Bauarbeiten am Eingangsgelände



Ritual zum Schutz der Schule. © Tapriza

bäude weitgehend auf 2021 verschoben werden. Gegen Sommer wurden die Einschränkungen etwas gelockert. Die Regierung bot an, den Bau eines einstöckigen Gebäudes zu finanzieren. Mit dem Bau musste aber vor Mitte Juli begonnen werden, sonst wären die Gelder verfallen. Die Schulleitung startete die Bauarbeiten trotz erschwerten Bedingungen. So war es schwierig, von den Ämtern Informationen über Arbeitsbewilligungen und Schutzmassnahmen zu erhalten. Dennoch war der Rohbau mit sechs Zimmern im Herbst fertiggestellt.

Im Winter 2020-2021 war wegen Corona niemand an der Schule. Zum Glück, denn



Endlich wieder Unterricht. © Tapriza

schwere Schneemassen liessen die Wand eines der Toilettengebäude einfallen. Deren Reparatur und die Sicherstellung der Trinkwasserzufuhr zum Schulgelände wird 2021 Priorität haben.

Wahlen im offiziellen Schulausschuss

Im November 2019 hätte das Schulmanagement Komitee neu gewählt werden sollen. Wegen den Winterferien und dem Lockdown fanden die Wahlen dann erst im September 2020 statt. Die Eltern haben Semduk Lama als Vorsitzenden des Schulausschusses gewählt und ihn so in seiner Position als Schulleiter und Zuständigen für das lokale Bildungswesen weiter bestärkt. Wir freuen uns über das Vertrauen der Bevölkerung. Es bestätigt ihre Haltung, dass sie auch in schwierigen Zeiten hinter der Schulleitung und ihren Entscheidungen stehen.



Unsere Mönchslehrer beim Schutzritual. © Tapriza

WEITERE TAPRIZA PROJEKTE

Stipendien und Weiterbildungen

Wir unterstützten weiterhin Kalsang Nyima Lama für den Bachelor im öffentlichen Gesundheitswesen und Nyima Lhazom Bajjee in ihrer Ausbildung zur Gesundheitsassistentin. Lhazom hat ihre Mutter verloren und lebt als Waisenkind in schwierigen finanziellen Verhältnissen. Beide mussten trotz coronabedingter Schliessung der Universitäten Gebühren bezahlen. Neun weitere Student*innen erhielten Zuwendungen für ihre Bachelorstudiengänge in sozialer Arbeit, Umwelt-, Geistes- und Erziehungswissenschaften. Die Medizinstudentin Yungdrung Magli Budha aus Ringmo bekam dank einer spezifischen Spende erneut einen Zuschuss an ihre Kosten.

Nähkurs für traditionelle Bokhu

In Phoksumdo weiss nur noch Tashi Tarke Baiji wie ein Bokhu - die traditionelle lokale Bekleidung aus selbstgefärbten und



Nähkurs für traditionelle Bokhu. © Tapriza

gewobenen Textilien - in herkömmlichem Stil genäht wird und er ist bereits 79 Jahre alt. Deswegen organisierten einige Dorfbewohner einen Workshop, in dem die lokale Bevölkerung aus Pugmo das traditionelle Handwerk lernen konnte. Der Workshop war rege besucht und kam bei jung und alt sehr gut an.

Klöster und Schreine

Das Thegchen Rabgyeling Kloster in Pumer war in sehr schlechtem Zustand. Sein Dach war undicht und das Klostersgremium hatte nicht genügend finanzielle Mittel, um nachhaltige Reparaturen vorzunehmen. Wir ermöglichten durch einen finanziellen Beitrag den Einkauf der nötigen Materialien, während die Dorfbevölkerung ihre Arbeitskraft ehrenamtlich einsetzte. Zudem unterstützten wir das Yungdrung Droduling Kloster und seine Schule in Hurikot, das Monrisosum Kloster in Kalibon in seinem Aufbau und Betrieb und



Thegchen Rabgyeling Kloster in Pumer. © Tapriza

TAPRIZA SCHWEIZ

VEREINSBERICHT

die Dorfinitiative zur Neubemalung einiger Dorfschreine in Ringmo (tibetisch: Chörten, sanskrit: Stupa).

Gesundheitsposten

Die Arbeit im Gesundheitsposten stand im Zeichen der Pandemie. Die Mitarbeiter*innen leisteten wichtige Präventionsarbeit und führten Covid-19-Tests durch. Sie waren die erste Anlaufstelle für besorgte Personen und gemeinsam mit dem tibetischen Amchi die einzigen, die medizinische Hilfe leisteten.

Der Tapriza Verein zählte im Jahr 2020 insgesamt 185 Mitglieder (davon 38 Patenschaften, 59 Gönner*innen) und 118 Spender*innen. Von Letzteren spendeten 16 für konkrete Projekte (Gesundheit, Stipendien). Die 22. Mitgliederversammlung fand am 19. Juni 2020 statt, wurde aber wegen der Corona-Pandemie nicht in gewohntem Rahmen durchgeführt, sondern per Briefabstimmung abgehalten. Die 41 teilnehmenden Mitglieder haben alle Traktanden einstimmig angenommen.

Herzlichen Dank

2020 war weltweit ein Jahr der Herausforderungen. Deswegen freut es uns besonders, dass unsere Mitglieder und Spender*innen die Schule und Projekte in Nepal weiterhin unterstützt haben. Dies war enorm wichtig für die Schülerinnen und Schüler, die Lehrerschaft, die Schulleitung und das Team in Nepal, denn die temporäre Schliessung der Schule und die Verschiebung der Bauprojekte lösten grosse Unsicherheiten aus. Ein herzliches Dankeschön für Ihre nachhaltige Unterstützung.



Vorstandssitzung über Zoom © Tapriza

Ausserordentliche Zuwendungen

- 11'550 Kollekte im Andenken an Jürg Furger
- 2'380 Ecole d'Humanité Hasliberg (Spende der Suppentage)
- 2'000 Monika Bütler
- 1'500 je S. Hartmann (Stipendien Gesundheit), K. Weiss & S. Droz
- 1'000 je Dr. iur. N.U. Vögeli, M. Angehrn, E. & St. Leutenegger Sonnenholzner, A. & B. Seleski, C & B. Plichta, Dr. U. Rutz, D. Wegener, sowie anonyme Zuwendungen

BETRIEBSRECHNUNG 2020 (1.1.-31.12.20) UND BUDGET 2021

ERTRAG	Rechnung 2020	Budget 2021
Mitgliederbeiträge	12'670.00	12'000
Patenschaften	18'200.00	18'000
Spenden allgemein (inkl. Stipendien und Projekte)	14'213.31	15'000
Spenden ausserordentlich (inkl. Kathmandu Hostel)	22'011.00	5'000
Spenden an Gesundheitsprojekte	5'300.00	5'000
Spenden Taprizas Deutschland	3'945.90	3'000
Total Ertrag	76'340.21	58'000
AUFWAND		
Überweisungen an Taprizas Schule Nepal	49'763.29	42'000
TASHI Stipendien, diverse Nebenprojekte	10'666.35	11'200
Überweisungen an Gesundheitsprojekte	7'913.26	16'000
Überweisungen Wiederaufbau / Erweiterung Taprizas	0.00	20'000
Überweisungen an Schule Nepal von Taprizas Deutschland	3'945.90	3'000
Total Auslagen Nepal	72'288.80	92'200
Büromaterial, neuer Computer und Programme	811.22	1'000
Büromiete, Infrastruktur, Hosting Homepage	4'629.17	2'500
Administrativer Aufwand (Sekretariat & Buchhaltung)	7'843.95	8'000
Öffentlichkeitsarbeit und Fundraising	0.00	1'800
Versandkosten	1'516.40	1'500
Telekommunikation und Internetanschluss	640.50	700
Broschüren, Fotos, Drucksachen, Shop Einkauf	1'072.40	1'200
Mitgliederversammlung und Anlässe	119.00	300
Kapitalaufwand	708.90	800
Total Auslagen Schweiz	17'341.54	17'800
Total Aufwand Nepal/Schweiz	89'630.34	110'000
BETRIEBSERGEBNIS	-13'290.13	-52'000

BILANZ PER 31. DEZEMBER 2020

AKTIVEN	2020
Kasse	1'837.65
Postguthaben	53'798.65
Bankguthaben und Guthaben Kreditkarte	98'391.55
Total Aktiven	154'027.85
PASSIVEN	
Vereinskapital	167'317.98
Betriebsergebnis	-13'290.13
Total Passiven	154'027.85

AUSGABEN DER SCHULE IN NEPAL IN US\$

AUSGABEN SCHULBETRIEB	Rechnung 2020	Budget 2021
Löhne und Personalarücklagen	83'691	103'014
Essen und Küche	7'290	31'327
Bücher und Schulmaterial	2'793	741
Schulbekleidung, Decken, Jacken	0	1'078
Hygiene und Medizin	1'338	172
Energie, Solarzellen, Batterien	17	1'552
Kulturelle Programme, Naturkunde, Sport	1'012	3'203
Weiterbildung für Lehrpersonal	0	2'802
Reisen (Dunai, Kathmandu)	1'643	1'509
Transportkosten (Träger, Tiere)	2'270	2'103
Transportkosten Kathmandu	834	1'466
Gäste (NGO-Treffen, offizielle Besuche, Eltern, Trekker)	1'136	1'164
Kathmandu Büro-Wohnungsmiete, Unterhalt	4'140	3'750
Kommunikation in Nepal & mit CH/USA (Tel., E-Mail, Post)	786	668
NGO Revision Nepal, andere Ausgaben, Reserve Notfälle	6'616	4'563
Winterschule in Kathmandu	9'321	10'104
Stipendien für die 11. und 12. Klasse	7'693	8'276
Total Schulbetrieb	130'580	177'492
AUSGABEN GEBÄUDE UND INFRASTRUKTUR		
Möbel, Innenausstattung der Klassenzimmer, Unterhalt	181	0
Toiletten, inkl. Unterhalt der bestehenden Toiletten	0	1'401
Trinkwasseranlagen, inkl. Leitungsrohre	0	3'733
Spielplatz und Ebnung des Geländes	0	2'931
Wiederaufbau Schulgebäude: Eingangsgebäude inkl. Solar	0	11'987
Total Gebäude und Infrastruktur	181	20'052
TOTAL AUSGABEN TAPRIZA SCHULE	130'761	197'544



Thegchen Rabgyeling Kloster Statuen. Kalibon Kloster Zeremonie von Geshe Tsultrim Chogden. © Taprizas

EINNAHMEN SCHULE IN NEPAL IN US \$

EINNAHMEN IN NEPAL	Rechnung 2020	Budget 2021
Lehrersaläre der nepalesischen Regierung	51'279	51'721
Elternbeiträge, lokale Spenden, Produktverkauf, Telefon	5'227	31'759
Beiträge von Bildungsbüro, Distrikt, Gemeinde	2'769	3'017
Gemeindebeiträge für die Winterschule	0	7'246
Total Einnahmen Schule	59'275	93'743
EINNAHMEN IM AUSLAND		
Beitrag «Tapriza Verein» Schweiz	52'472	41'895
Beitrag «Friends of Dolpa» und «Himalayan Currents Inc»	21'062	22'000
Beitrag «Tapriza Verein» Schweiz für Wiederaufbau Schule	0	20'052
Beitrag «Tapriza Deutschland»	3'945	3'000
Total Einnahmen im Ausland	77'479	86'947
Bankguthaben u. Kasse Nepal per 1. Januar	10'717	16'854
TOTAL EINNAHMEN und GUTHABEN	147'471	197'544

EIN HERZLICHES DANKESCHÖN VON DER TAPRIZA SCHULE

